

25. Juni 1906.

Nr. 8-9.

X. Jahrgang.



ÁLTALÁNOS MŰSZAKI ÉRTESÍTŐ.

ALLGEMEINER

# TECHNISCHER ANZEIGER

FÜR UNGARN.

ERSTES UNGARISCHES FACHBLATT FÜR DIE GESAMMTE TECHNISCHE INDUSTRIE.

Abonnement für das Inland:  
Ganzjährig: Kr. 16.— Halbjährig: Kr. 8.—  
Für Deutschland:  
Ganzjährig: Mark 16.— Halbjährig: Mark 8.—  
Für die übrigen Länder des Weltpostvereines:  
Ganzjährig: Francs 28.—

Herausgeber und Redakteur:  
**JULIUS SINGER.**  
Redaktion und Administration:  
Budapest, VI., Podmaniczky-utca 61.

Erscheint 14-tägig.  
**Inserate**  
werden zu 20 Heller  
per 4-mal gespaltene Petitzeile berechnet.

## KLINGER'S Reflexions-Wasserstands-Anzeiger

Über 120,000 Stück

in allen Industriestaaten der Welt im Betriebe.

Wasserstand schwarz. Dampfraum silberglänzend.

Grösste Betriebssicherheit

← und Schutz vor Verletzung des Kesselpersonales. →

Kein Kessel sollte ohne diesen Apparat  
in Verwendung stehen.

„KLINGERIT“

anerkannt einzig beste Dichtung

für höchsten Dampfdruck

und überhitzten Dampf etc. etc.

Klingerit wird dort empfohlen, wo noch  
keine Dichtung entsprochen hat!

KLINGERIT

Dichtungs-Platten, Ringe und Façonstücke

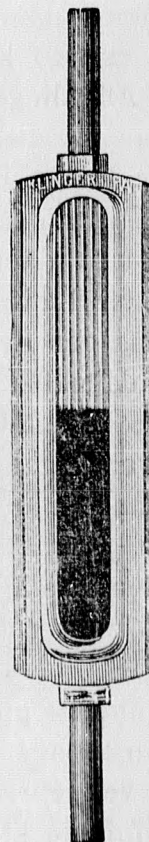
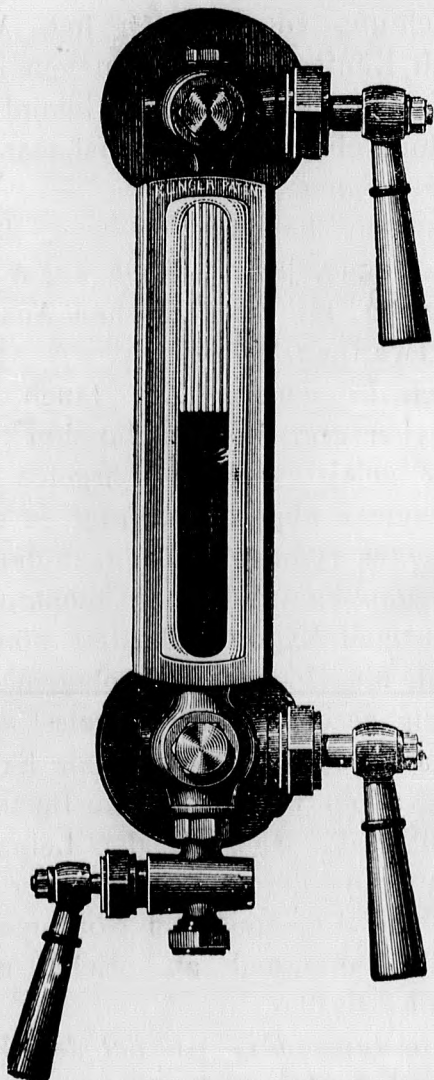
sind nur dann echt

wenn sie auf einer Seite über die  
ganze Fläche mit

der registr.  
Schutzmarke

*Klingerit*

versehen  
sind.



Rich. Klinger Gumpoldskirchen bei Wien.

Bei Geschäftsanknüpfungen mit den hier inserirenden Firmen bitten auf unser Blatt gest. Bezug nehmen zu wollen.

## Wie wird man exportfähig?

Eine Studie von Dr. M. Dietrich.

(Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet).

Wie wird man exportfähig? — Sicher nicht wenn man es sich genügen lässt, zu Hause sitzen zu bleiben und Woche für Woche sein Arbeitspensum herabzuleiern, allenfalls statistische Studien zu kultivieren oder Versammlungen zu besuchen, in denen sehr viel über Export, über dessen Hebung oder dessen Hindernisse gesprochen wird. Wohl kann man der Theorie insbesondere einer gewissen Menge statistischer Daten nicht entzogen, wenn man auf einen Export reflektieren will. Allein derartige Behelfe bilden nur den allerwinzigsten Theil für eine wirkliche Exportbefähigung. Um diese im entsprechenden Grade zu erreichen, muss man den praktischen Weg des Sparers, d. i. des Vermögensansammlers betreten. Wie dieser zuerst mit Kreuzern anfängt, dann zu den Gulden und nach und nach zu den Hunderten und Tausendern übergeht, ebenso muss der den Export Anstrebende einmal mit 1 Kilo anfangen. Hat er für diesen das richtige „Loch“ ausfindig gemacht, dann wird es ihm immer leichter werden, weitere Unterbringungsplätze zu ermitteln. Hat er endlich deren mehrere ergattert, so wird er auch bereits von einer *praktischen* Schule sprechen können, die er dabei genossen hat und die sich ihm als nützlicher Wegweiser bewähren wird. Er wird vor Allem gelernt haben, wie man sein Erzeugniss, das auswärts Eingang finden soll, für diesen, wie für jeden Abnehmer besonders zurecht machen muss. Diese Schule wird bereits seine hergebrachte Arbeitsmethode günstig beeinflusst haben. Er wird andere Qualitäten gewählt und bei den Erzeugungskosten so manche vortheilhafte Änderung geschaffen haben, zu welcher ihm das früher kultivierte Platzgeschäft keine Anregung gegeben hatte.

Allerdings besitzt dieser Weg eine etwas langwierige Perspektive. Aber alle die grossen alten Exportfirmen hatten ihn gewandelt, denn von den heutigen Behelfen, die allerdings weit rascher zum Ziele führen, hatte man damals noch keine Ahnung. Heute heisst es in erster Linie leistungsfähig sein. Die Schule des Anpassens der Leistung ist abgeschlossen fertig da und noch dazu bis zum höchsten Raffinement entwickelt in den bekannten Leipziger Messen, die sich im Laufe des vergangenen Jahrhunderts zu einer derartigen autoritativen Stellung im ganzen Welthandel emporgeschwungen haben, dass sie den Neid Berlins hervorriefen und alle Probeversuche diese Institution nach Berlin zu verpflanzen, illusorisch erscheinen liessen.

1866 berichtete die Leipziger Handelskammer, dass die früheren grossen Waarenlager immer mehr gegen die Musterlager verschwinden, diese sich aber an Zahl riesig vermehren. In Folge der den wahrgenommenen Bedürfnissen stets angepassten Messorganisationen und Arrangements wurden diese Messen zu einer förmlichen Welt-Waarenbörse. Während es 1897 nur erst 1377 Aussteller in der Musterlagerbranche gab, stieg die Zahl derartiger Aussteller 1903 auf 2658. In der Rohwaaren-, Leder- und Textilbranche allein stiegen die Aus-

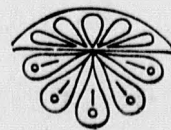
steller von 587 im Jahre 1897 auf 923 im Jahre 1903. Die Einkäufer nach der Musterlagerbranche stiegen von 792 im Jahre 1894 auf 7579 im Jahre 1903. 1587 Firmen (60% aller Aussteller) stellten in nur 14 Gebäuden mit je mehr als 40 Lokalen aus. Von den 1903 dort erschienenen Käufern entfielen 5978 auf Deutschland und 1601 auf das Ausland und zwar 283 auf Böhmen, 224 auf das übrige Österreich, 71 auf Ungarn, 92 auf die Schweiz, 102 auf Frankreich, 68 auf Belgien, 163 auf Grossbritannien (!), 109 auf Dänemark, 96 auf Russland, 24 auf Italien, 98 auf die Vereinigten Staaten Amerikas (!), 6 auf Kanada, 1 auf Mexiko, 8 auf Argentinien, 5 auf Australien, 1 auf China, 1 auf Syrien, 2 auf Egypten.

Die Vortheile der Käufer sind also in der ganzen Welt schon durchschaut. Der Käufer findet hier eben Alles, was er will, schnell und bequem. Zugleich begegnet er überall einem riesigen Weltbewerbe im Angebote. Detaillist, Grosshändler, Exporteur (Einkäufer) Kommissionär einerseits Fabrikant oder Verleger andererseits erhalten hier alle erdenklichen Auskünfte über wie, wo, wann, was, kurzum über alles denkbar Wissenswertes. Inhaber kleinerer Fabriken oder Verlagsgeschäfte besitzen in dieser Messe oft nur das einzige Mittel selbstständigen Absatzes. Ohne Reisende oder Agenten bei beschränkten Mitteln treten sie mit Exporteuren, Grosshändlern etc., direkt in Verbindung. Ebenso findet der kleine Kaufmann Auswahl, Informationen, lernt die leistungsfähigsten Firmen kennen, von denen er sonst nicht einmal eine Beachtung zu erwarten hat. Viele Aussteller sind zugleich Käufer für Adjustirungen ihrer Waaren. Der Grossdetaillist, Grosshändler, Kommissionär, Exporteur findet hier ebenfalls Alles, insbesondere lernt er die Weltpreise kennen.

Die Musterlagermessen Leipzigs ersetzen daher Reklamen, Agenten, Reisende, ja sie sind sogar als Ersatz für die Betheiligung an ausländischen Ausstellungen ganz gut zu verwerthen.

Österreich hat sich in neuerer Zeit (auch von einem grossen Exportfieber ergriffen) in London eine kostspielige Ausstellung geleistet. Vom Ehrgeize der Macher dieses Unternehmens abgesehen, fragt es sich, ob ein stilles, konsequentes richtiges Ausnützen der auf den Leipziger Messen gebotenen Vortheile nicht mehr für die Hebung des dortigen Exportes leisten könnte. Die niedrige Käuferzahl, die Ungarn nach obigem Ausweise 1903 nach Leipzig gesendet hat, beweist übrigens ebenfalls, dass man hierzulande, wo über Export soviel deklamirt und berathen wird, von dem Bestehen der grossen Exportschule, die sich in den Leipziger Messen bietet und deren Anerkennung sich in der Besucherzahl der Käufer aus England und Nordamerika erschienenen Käufer sehr vielsagend ausspricht, nicht weit verbreitete Kenntniss besitzt.

Nochmals: Wer *leistungsfähig* ist hat den Wegweiser vor sich um Exporteur zu werden.

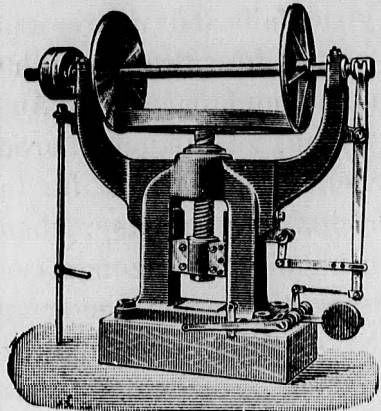


# G. TOPHAM & Co.

Gegründet 1853. **Wien-Favoriten.** Gegründet 1853.

**Sägewerks- und Holzbearbeitungsmaschinen**

in solidester Ausführung nach neuesten formvollendeten Modellen, für alle Zwecke der Industrie.



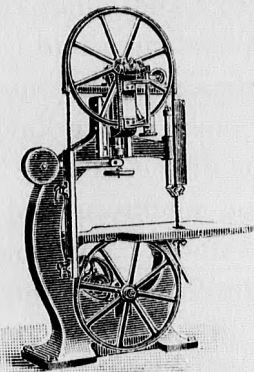
Spindel- u. Excenter-Pressen.

Spindel- u. Excenter-Pressen,

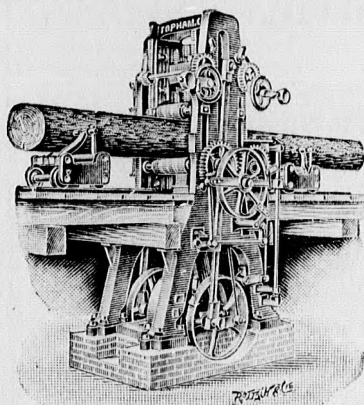
Metallgatter, Ziehbanke, Wellblechpressen.

Dampfmaschinen mit Schieber- und patentirter Ventilsteuerung.

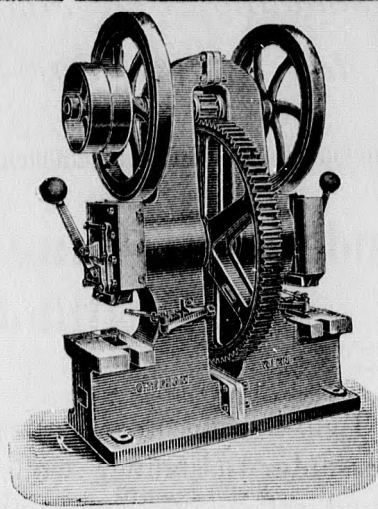
Transmissionen mit u. ohne Ringschmierlager.



Tischler-Bandsäge.



Vollgatter mit Walzenvor-schub über 2000 im Betrieb.

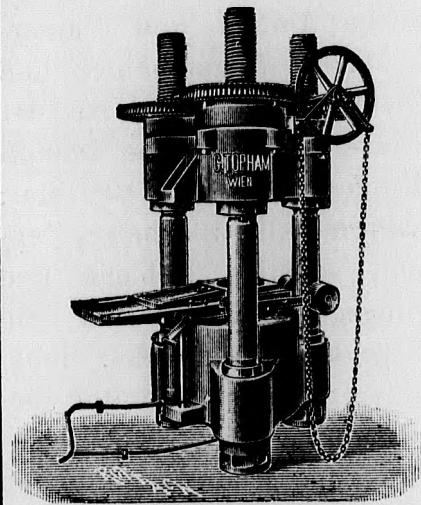


Doppelte Excenterpresse.

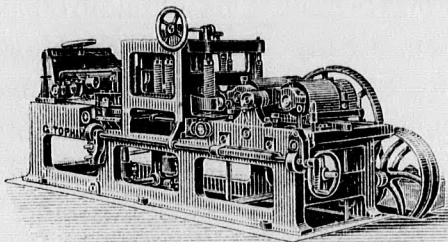
Hydraulische Pressen in versch. Grössen bis zu 2 000 000 kg. Totaldruck zur Erzeugung von Geschosshülsen und die dazu gehörigen

Pumpwerke (bis zu 600 at)

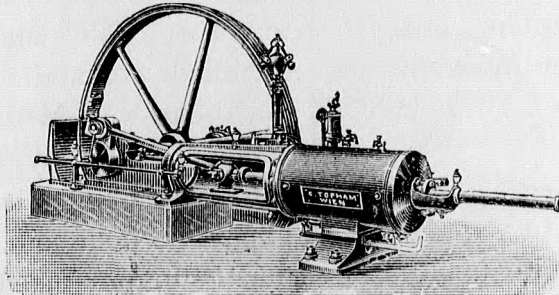
Maschinen-Guss Stirn, Kegel-Schneckenräder so wie Räder mit Pfeil- und Daumenzähnen.



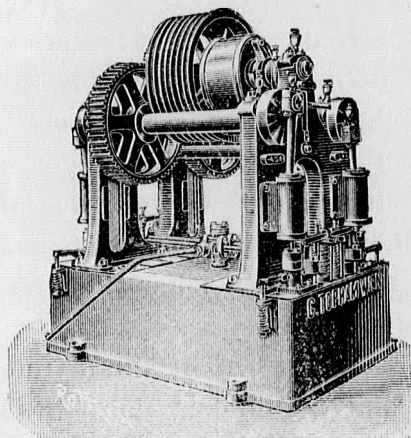
Hydraul. Presse bis 2 000 000 kg. Druck.



Hobelmaschine, vierseitig arbeitend, mit feststehenden Putzmessern.



Dampfmaschine.



Hydraul. Pumpe bis 600 kgcm.

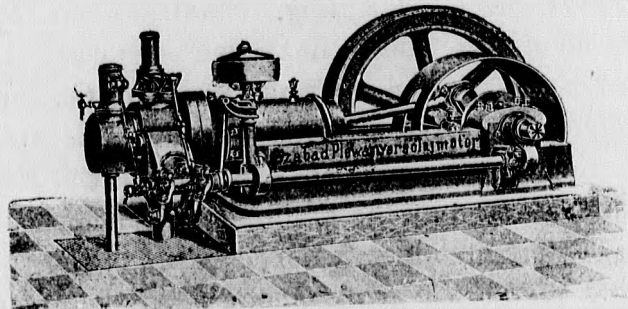
# B. DÉNES Budapest, V., Lipót-körut 15.

Gegründet 1883.

**NEUHEIT!**

Gegründet 1883.

**PLEWA Rohölmotor 2—50 HP.**  
**Rohöllokomobile 4—20 HP.**



Diese Rohölmotore übertreffen alle bisherigen Motorfabrikate, Für **Industrie-, Mühlen- und landwirthschaftliche Zwecke** vorzüglich geeignet. Der Betrieb ist **geruchlos, geräuschlos Störungen** sind ausgeschlossen, **kein Schnellläufer**, daher **Lebensdauer unbegrenzt**, kann durch jedermann leicht gehandhabt werden **Betriebskosten 1—2 Heller pro Stunde** und Pferdekraft, somit 60—70% Ersparniss gegenüber Benzin-Motoren. — Rohöl ist steuerfrei, überall ohne Finanzkontrolle erhältlich.

Kataloge sendet gratis B. DÉNES, Budapest, V., Lipót-körut 15.  
Es wird ersucht, auf die Adresse genau zu achten.

Bei Geschäftsanknüpfungen mit den hier inserirenden Firmen bitten auf unser Blatt gefl. Bezug nehmen zu wollen.

**Wir ersuchen höfl. um gefl. Einsendung der Abonnements-Gebühren für das II. Halbjahr 1906.**

## Landesausstellung für Eisen- und Metallindustrie.

### II.

Den Bericht unserer vorigen Nummer über diese interessante Ausstellung wollen wir heute vervollständigen und setzen unseren Rundgang fort.

Auffallend berührt in der Ausstellung das Auge die ausserordentlich geschmackvoll arrangierte und reichhaltige Gruppe der *Budapester Pumpen- und Maschinenfabriks A. G.*, welche gewiss verdient, dass nicht nur Fachmänner sondern auch Laien derselben Interesse entgegen bringen. In einer sehr geschmackvollen Gruppierung sehen wir dort alle Arten Brunnenpumpen mit den verschiedensten Zugehören, Dampfpumpen, Feuerspritzen in billigerer und theurerer Ausführung, an welchen bei jedem Stücke die pünktliche und solide Arbeit so wie die sorgfältige und geschmackvolle Ausführung ersichtlich ist. Diese Fabrikate können sowohl in Bezug auf Schönheit als auch Güte den vollkommensten ausländischen Erzeugnissen nicht nur als gleichwerthig sondern in vielen Beziehungen sogar als überlegen an die Seite gestellt werden, was die Thatsache beweist, dass diese Fabrikate neustens schon im Auslande, ja sogar auf überseeischen Plätzen sich ein Absatzgebiet errungen haben.

Es dürfte nicht ohne Interesse sein an dieser Stelle hervorzuheben, dass diese Fabrik im Jahre 1858, also zu einer Zeit gegründet wurde als die ungarische Industrie noch so zu sagen in den Windeln lag und mit ausserordentlichen Schwierigkeiten zu kämpfen hatte; jedoch Arbeit und materielle Opfer wurden nicht gescheut bis es gelang mit enormer Anstrengung das jetzt vollkommen moderne Etablissement durch seine reichhaltige Einrichtung zum Stolze unserer Fabriksindustrie zu machen. Die Fabrik beschäftigt ständig 500 Arbeiter und ihre Erfolge zeigt am besten die Thatsache, dass sie seit ihrem Bestande nahezu 16000 Feuerspritzen erzeugt hat. Die Firma hat in Ungarn die Fabrikation der Dampffeuerspritzen eingeführt, von denen viele auch im Auslande den Erfolg der ungarischen Industrie verkünden und neustens hat die Fabrik auch die Herstellung von Motor-Feuerspritzen in Angriff genommen, von denen eine bei der im vorigen Monate abgehaltenen internationalen Automobil-Ausstellung in Fachkreisen Aufsehen erregte.

Ausser den hier angeführten Artikeln erzeugt das Unternehmen noch: Dampfmaschinen, alle Arten von Dampf- und Vacuum-pumpen, Luftcompressoren, Gattersägen, Dampfkessel, Reservoirs, Vorwärmer, Eisenbrücken, Dachkonstruktionen, genietete Säulen, Transmissionen, Reinigungs- und hygienische Artikel, eiserne

Glockengestelle und in ihrer vollkommen modern eingerichteten Eisen- und Metallgiesserei, alle Gattungen Eisen- und Metallgüsse, Roste und Glocken.

Die Ausstellung der Firma *Conrad & Co.*, technische Grosshandlung, erscheint gleichfalls sehr interessant. Diese Firma, welche zu den ersten ihrer Branche zählt, scheint mit ihrer eigenartigen und umfangreichen Ausstellung das Ziel verfolgt zu haben, zu dokumentieren, dass die allgemeinen technischen Bedarfsartikel für Industrie, Land- und Forstwirtschaft etc. in entsprechender Ausführung und Qualität in heimischen Erzeugnissen erhältlich sind, so dass Konsumenten wie Händler es nicht mehr nöthig haben, solche — direkt oder indirekt — aus dem Auslande zu beschaffen. Trotzdem die Ausstellung nüchtern und belehrend gehalten ist, zeigt sie sich durch geschmackvolles Arrangement gefällig und durch fachmännische Gruppierung leicht übersichtlich. Sie umfasst hauptsächlich folgende Gruppen: Schmierapparate, Öler, Wasserstandsanzeiger, Manometer und sämtliche Kessel- und Dampfmaschinen; Schmier- und Brennöl und Materialien dieser Art; Maschinentreibriemen aus Leder, Baumwolle und Gummi sammt Zugehören; Riemscheiben, Aufzuggurten und Becher, technische Gummiwaaren der verschiedensten Art; Schläuche für alle Zwecke; Dampf- und Wasserdichtungen und Materialien dazu; Regenmäntel und Grubenanzüge, als erste heimische Erzeugnisse der Lajtaszentmiklöser Fabrik; Gas-, Wasser- und Dampfleitungsrohre aus Eisen, Kupfer, Messing, Blei etc.; Kesselstein-Lösungsmittel, Lagermetalle, Blasbälge, Ventilatoren, Feldschmieden und sonstige Gebläse und Schmiedewerkstätte-Einrichtungsgegenstände und ein Sortiment von Werkzeugen für alle Handwerke. Hebezeuge, Krahn, Winden, Rollen, Transportgeräte besonders Karren aller Art; Baumaterialien, wie Dachpappe Carbolinum und alle Theerprodukte, Pumpen und Brunnen für die verschiedensten Zwecke, Feuerspritzen, Wasser- und Gasschieber, so wie Armaturen für Wasserleitungen und Kanalisierungen, Bade-, Klosett- und Pissoir-Einrichtungsgegenstände, Artikel für Ökonomie, Land- und Forstwirtschaft, wie Pflugbestandtheile, für Stahl- und Dampfplüge, Dampfplugseile, Trommelschienen und gelochte Bleche, „Dorn“-Siebe, Drahtgewebe, Stacheldraht, Rübengabeln, Stall- und Sicherheitslaternen, Peronospora-Spritzen und Beschwefler etc. In das Auge springend sind in dieser Ausstellung noch einige Ausrüstungsgegenstände der kön. ung. Honvéd, kön. ung. Gendarmerie, der ung. Staatsbahnen etc., welche auch an dieser Stelle bezeugen — was übrigens bekannt ist — dass die Firma *Conrad & Co.* einer der Hauptlieferanten für diese und beinahe alle staatlichen Institutionen ist, und sich seit Jahren viel Mühe gibt, besonders die heimische Kleinindustrie zu beschäftigen, durch Unterstützungen jeder Art zu heben und zu kräftigen. Wenn wir schliesslich noch bemerken, dass die Firma *Conrad & Co.* die technische Abtheilung der negativen Ausstellung arrangiert hat und so Maschinen und technische Artikel in einem ganz bedeutenden Werte der Ausstellung überlassen hat, glauben wir darauf hingewiesen zu haben, welche Mühe und

# ABZIEH-BILDER

Gegründet 1865.

Man verlange Preisliste Nr. 25

Gegründet 1865.

für Maschinen, Metall, Holz und Glas;  
Ornamente, Zahlen, Medaillen, Schutzmarken, Firmen, Schriften, Blumen etc.

Abziehbilder-Fabrik **Carl Schimpf**, Nürnberg.

Actiengesellschaft für Maschinenbau  
vormals

## BRAND & LHUILLIER, BRÜNN

liefert **Präzisions-Dampfmaschinen** für gesättigten u. **hochüberhitzten Dampf**, **Lokomobilen** fahrbar u. stationär, **Dampfkessel** aller Systeme, **Dampfüberhitzer**, **Luftpumpen** u. **Compressoren**, **Eis-** u. **Kühlmaschinen**.

Spezialfabrikation für **Röhren** für Dampf und Wasserleitungen, Transmissionen, Luftbefeuchtungsanlagen, Spinnkannen, **Zuckerformen**.  
Komplette Einrichtungen und Rekonstruktionen von **Zuckerfabriken**, **Brauereien**, **Malzfabriken**, **Petroleum-Raffinerien**.

Echt ist nur „FAIR“

Giftfreies Universal **Dichtungsmittel „Fair“**

für Gas-, Wasser-, Dampfheizungen und Dampfleitungen.

Anerkannt bestes Dichtungsmittel, bei kommunalen Gaswerken, Installateuren und Fabriken eingeführt.

Feinste Referenzen stehen zur Verfügung!

Echt nur zu **R. TINTNER, Wien,**

**VI., Liniengasse Nr. 18**

und in allen Handlungen der Installationsbranche.

**PUSCH HENRIK és Tsa**

FÉMÁRUGYÁR

Budapest, IX., **Ernö-utca 7.**

TELEFON 61—94.

Készít minden fajtájú szerelvényeket viz- és gőz-számára, öntvényeket bronce, sárgaréz, horgony és más öntvényekből; vörös rézfürdőkályhákat, különleges keverő csappal, müöntéseket és waggongyártáshoz szükséges fém alkatrészeket.

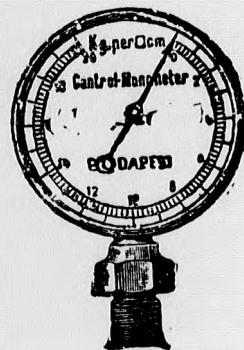
**Marx és Mérei**

Fabrik für

Manometer u. wissenschaftl. Instrumente

**Budapest, VI., Aradi-utca 60.**

Verfertigen in ihrer eigenen Fabrik  
MANOMETER, THERMOMETER,  
SPRINGBALANCE, WASSERWAGEN,  
KONTROLLUHREN etc.



Vollkommene LABORATORIUM-EINRICHTUNGEN für Fabriken.

Preisliste gratis und franco.

## Patent-Antiferugin

Rost bis auf den gesunden Kern des Eisens, mit dem es eine Verbindung eingeht, die jede Neubildung von Rost verhindert!

**Antiferugin** ist eine unerreichte, **weder feuergefährliche noch gesundheitsschädliche** Kesselfarbe; es bewirkt, dass der Kesselstein sich nur ganz lose an den Kesselwänden ansetzen kann, von denen er mit grosser Leichtigkeit zu entfernen ist; darf überall ruhig angewendet werden.

==== Tausende Referenzen. ====

**ANTIFERUGIN** widersteht Zuckersäften, Säuren, Alkalien und deren Dämpfen!  
*Antiferugin ist das sicherste und wirksamste Rostschutzmittel für Blankmetalle!*

Erste österreich.-ungar.  
Antiferugin-Fabrik.

**Leuchtag & Seidenstein WIEN III/4.**

Bei Geschäftsanknüpfungen mit den hier inserirenden Firmen bitten auf unser Blatt gest. Bezug nehmen zu wollen

Arbeit sich der Chef der Firma Herr *Ernst Conrad* genommen hat, damit die technische Branche in dieser Ausstellung entsprechend vertreten sei.

Recht interessant und lehrreich ist die Ausstellung der *Rimamurány-Salgó-Tarján* Eisenwerke A. G. Die Gesellschaft hat jene Artikel ausgestellt, welche von ihr seit der Milleniums-Ausstellung als neue Fabrikationszweige aufgenommen wurden. Es sind dies Massenartikel, welche bisher aus dem Auslande bezogen wurden. Namentlich verdienen hervorgehoben zu werden die patentirten gewalzten Pflugköpfe, die gepressten Stahlgabeln und schliesslich die gepressten Schaufeln. Auch mit der Fabrikation von Hauen, Beilen, Krampen und ähnlichen Werkzeugen wurde letzthin begonnen.

Besonders imposant repräsentirt sich die Ausstellung der *Maschinenfabriken der kön. ung. Staatsbahnen*, welche uns die Fabrikaten der Diósgyörer und Kudzsirer Werke vor Augen führt. Wir sehen hier Werkzeugstahl in Stangen und Bruchstücken, ferner als Novität nahtlose Röhren, welche nach dem Briede'schen patentirten Verfahren in der Zólyombrezóer Wassergas-Schweissanlage erzeugt wurden.

Erwähnenswerth sind noch die im Diósgyörer Werke erzeugten gezogenen hohlen Schlafwaggon-Achsen, ferner die in den Budapester Fabriken erzeugten aus einem Stück gepressten Kessel und Maschinenbestandtheile, endlich Feilstahl und Feilbleche.

Die *Österreichisch-Ungarische Staatseisenbahngesellschaft* hat die für den ungarischen Eisenhandel wichtigen Erzeugnisse ihrer Werke ausgestellt. Die Gesellschaft hat mit ihren Artikeln nicht nur den heimischen Markt erobert, sondern der ungarischen Eisenindustrie auch einen hervorragenden Platz im Auslande gesichert und mit ihren Erzeugnissen auf allen Weltausstellungen einen ersten Platz eingenommen. Die Werke und Domänen der Österreichisch-Ungarischen Staatseisenbahngesellschaft erstrecken sich auf das ganze Komitat Krassó-Szörény bis zu den Ufern der Donau. Der Eisenerzbergbau dieser Werke ist weltbekannt, ebenso wie die grossen Fabrikanlagen in Resicza und Anina, in denen alle Produkte der Eisen- und Metallindustrie hergestellt werden. Diese Hauptartikel sind nun in der Ausstellung in sehr hübscher und übersichtlicher Weise exponirt. Bei Betrachtung dieser nur einen Theil der in den Werken erzeugten Waaren darstellenden Ausstellung kann man sich kaum einen Begriff von der Grösse und Ausdehnung der Werke, so wie von der Vielseitigkeit der Produktion derselben machen. All das, was der ungarische Eisenhändler zur Deckung seines Bedarfes braucht, findet er hier vertreten. Wir sehen gewalztes Stabeisen in allen Dimensionen, die verschiedenartigsten Bleche, alle Arten von Schrauben, emailirte Geschirre, so wie Artikel für sanitären Bedarf, Kommerz- und Bauguss, gegossene Eisenröhren, Guss-eisenöfen, Gussstahlwaaren, Werkzeuge, landwirtschaftliche Maschinen und noch vielerlei Artikel für landwirtschaftlichen Bedarf. Jedes einzelne Produkt gibt Zeugnis von der ausserordentlichen Leistungsfähigkeit und von der hohen Stufe der Vervollkommnung und Entwicklung der Eisenindustrie, deren Einbürgerung die

Österreichisch-Ungarische Staatseisenbahn-Gesellschaft in der zweiten Hälfte der fünfziger Jahre des vorigen Jahrhunderts begonnen und so bahnbrechend und richtunggebend gewirkt hat.

Indem wir hiermit von der Landesausstellung für Eisen- und Metallindustrie Abschied nehmen, können wir nicht umhin hervorzuheben, dass dieselbe den Beweis für den ausserordentlichen Werth der Fachausstellungen geliefert hat. Der Landesverein der ungarischen Eisenhändler hat durch die Veranstaltung dieser Ausstellung sowohl eine praktische als auch patriotische Aufgabe erfüllt, indem hier den ungarischen Eisenhändlern die heimische Produktion in übersichtlicher und fachgemässer Weise vorgeführt wurde.

### Maschine zum Querwalzen nahtloser Rohre mit Aussen- und Innenwalze.

Balfour Fraser Mc Tear in Reihill (Lancaster) und Henry Cecil William Gibson in London D. R. P. 161947.

(Mit Abbildungen Fig. 1—2).

Bei Walzmaschinen zum Querwalzen nahtloser Rohre, bei denen eine obere Innenwalze und eine untere Aussenwalze angeordnet ist, tritt in Folge der Durchbiegung der dünnen Innenwalze häufig eine ungleichmässige Streckung des Arbeitsstückes ein. Man hat bereits bei einer älteren Einrichtung versucht die Durchbiegungen der Innenwalze in vertikaler Richtung zu verhindern. Bei der neuen Maschine wird nun die Innenwalze an beiden Enden an zwei Stellen in horizontaler Ebene, d. h. in der Ebene, die rechtwinklig zu der Ebene durch die beiden Walzenachsen liegt,

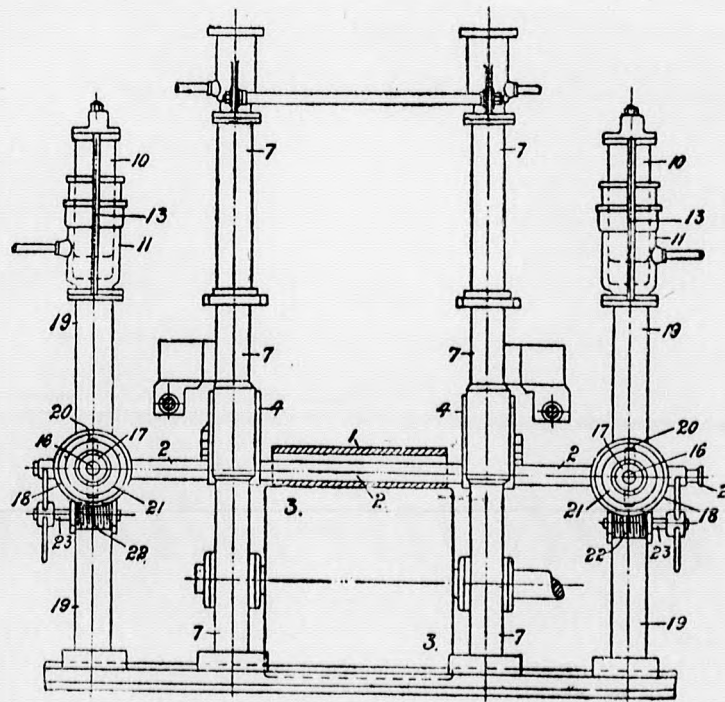


Fig. 1.

festgehalten. Zu diesem Zweck ist nach dem „Zentralblatt der Hütten- und Walzwerke“ für die Walzenenden je ein festes und je ein in horizontaler Ebene verschiebbares Lager vorgesehen. Die Einstellung des beweglichen Lagers geschieht in entgegengesetzter Richtung zu der in Folge des Walzens eintretenden Durchbiegung der Innenwalze in horizontaler Ebene.

Fig. 1 und 2 zeigen die Ausbildung des Walzwerkes in Vorder- und Stirnansicht. Auf die Innenwalze 2 wird der hohle Block 1 aufgeschoben und die grosse

# PUMPEN

aller Arten

für häusliche und öffentliche Zwecke,  
Landwirtschaft, Bauten und Industrie.

Gartenspritzen, Hanf- und Gummischläuche, so wie  
Eisen- und Bleiröhren aller Dimensionen.

# WAAGEN

für jeden Zwecke

Neuester verbesserter Konstruktionen

Dezimal- Zentesimal- und Laufgewichts-Brückenwaagen

aus Holz u. Eisen, für Handels-, Verkehrs-, Fabriks-,  
landwirtschaftliche u. andere gewerbliche Zwecke,

Personenwaagen, Waagen für Hausgebrauch, Viehwaagen.

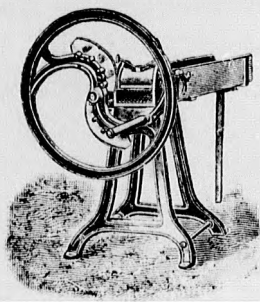
Kommandit-Gesellschaft für Pumpen- und Maschinenfabrikation

## W. GARVENS WIEN.

Zentrale: II. Garvenswerke,  
Handelsquai 130, Endstation  
der Strassenbahn Innstrasse.

Musterlager und Stadtgeschäft  
wie bisher  
I., Schwarzenbergstrasse 6.

Kataloge gratis und franko.



## Dresch- Maschinen

Wichtig für Händler für Hand-  
landw. Maschinen. u. Göppelbetrieb

### Göppel

## Scheibenradhäcksler

in solider Ausführung und bester Kon-  
struktion offerirt Maschinenhändlern

Wiener Niederlage der

ERSTEN BÖHMERWALDER MASCHINENFABRIK

JOSEF KAUB

WIEN, III./4  
Löwengasse Nr. 5.

Ph Mayfarth & Co.'s Patent selbsttätige „Syphonia“

ist doch die beste Spritze



für Weingärten, Hopfen-Pflanzungen,  
zur Vertilgung von Obstbaumschäd-  
lingen zur Bekämpfung der Blattkrank-  
heiten, Vernichtung des Hederichs und  
des wilden Senfs etc.

Tragbare u. fahrbare Spritzen für 10,  
15, 60, u. 100 Lit. Flüssigkeit mit u. ohne  
Petroleum-Mischapparat.

Man verlange Abbildung u. Beschreibung von

**PH. MAYFAIRTH & Co.**

Maschinen-Fabriken. Spezialfabrik für Wein-  
pressen u. Obstverwerthungs-Maschinen

Wien, II/1, Taborstrasse Nr. 71.

Ausführliche illustrierte  
Kataloge gratis.  
Vertreter und Wieder-  
verkäufer erwünscht.

Prämiirt mit über 560 goldenen und silbernen  
Medaillen etc.

## Dampfsäge-Einrichtungen

eiserne Vollgatter,

Dampfmaschinen, Kessel,

Brennerei-Einrichtungen,

Mahlgänge, Industrie-Locomobile

(mit ausziehbarem Röhrensystem),

## Dampfdreschgarnituren

liefert zu vortheilhaftesten Bedingungen

## Bredt E. és Társa

gépgyár és vasöntőde

OTTYNIA

Budapest, VI. Nagymező-utca 49.

Külön osztály emelő-készülékek és közlőmű berendezések  
gyártására:

## Hirsch és Frank

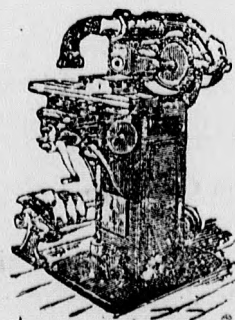
Budapest-Salgó-Tarjáni gépgyár és vasöntő részvény-társulat

BUDAPEST,

VI., Szabolcs-utca 34. szám.

Egyengető-esztergapadok,

furógépek, marógépek, vala-  
mint más szerszámgépek a  
legujabb szerkezet és gondos kivi-  
telben.



Aussenwalze 3 mit hoher Umfangsgeschwindigkeit zwischen 300 und 600 m umgetrieben. Die Innenwalze wird mittels der Hauptlager 4 niedergedrückt. Diese gleiten in den Rahmen 7 und tragen eine Druckrolle 5 auf der Achse 6. Die Durchbiegung des mittleren Theiles der Innenwalze 2 wird dadurch verhindert, dass auf ihre Enden ausserhalb der Lager 4 ein Aufwärtzug ausgeübt wird. Hierzu dienen hydraulische Zylinder 11, deren Rollen 10 mit einer Traverse an Zugstangen 13 der Lager 12 angreift. Diese Lager besitzen Stützrollen 14, welche von unten an die Innenwalze anliegen. Um nun die horizontale Durchbiegung zu

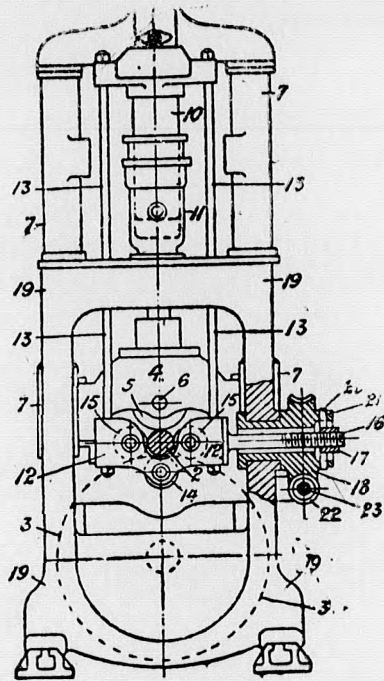


Fig. 2.

verhüten, liegen in den Lagern 12 an jeder Seite der Innenwalze 2 Rollen 15; die Lager 12 sind mit je einer Schraubenspindel 16 versehen, deren Ende eine Mutter 17 trägt. Diese Mutter wird von einem Schneckenrad 18 gehalten, das die Spindel 16 mit Spielraum umfasst und in den Rahmen 19 eingepasst ist. Die Verbindung der Mutter mit dem Schneckenrad geschieht durch Arme 20, welche durch Augen 21 eine äussere Flansche des Schneckenrades fassen. Mit Hilfe eines Handrades ist die zum Schneckenrade gehörige Schnecke 22 drehbar. Der Spielraum zwischen der Schraubenspindel und der Schneckenradmuffe, die im Rahmen 19 gelagert ist, ist so gross, dass die Lager 12 sowohl in senkrechter Richtung als auch in horizontaler Richtung verstellt werden können. Durch diese Einstellbarkeit der Lager ist man im Stande, jede Durchbiegung der Innenwalze und damit jedes ungleichmässige Auswalzen der Rohre zu verhindern.

### Neue Inserate.

Unsere heutige Nummer enthält die neuen Inserate nachstehender Firmen, welche wir der besonderen Aufmerksamkeit unserer Leser bestens empfehlen:

**Budapester Pumpen- und Maschinenfabrik A. G.**  
Budapest, VI., Váci-ut 69, über Pumpen, Feuerspritzen, Dampfmaschinen, Reservoirs, Eisenkonstruktionen, Eisen- und Metallgüsse etc.

**Szontágh Pál Kupferwalzwerk in Csetnek.** Bureau:  
Budapest, IX., Üllői-ut 19, über Kupferwaaren.

**Moritz Zuckermann's Wwe. Wien, XVIII., Anastasius**  
Grüngasse 22, über Holzbearbeitungsmaschinen.

**J. Richard Zschunke, Dresden und Warnsdorf,**  
über Stopfbüchsen-Packungen.

### Geschäftliche Rundschau.

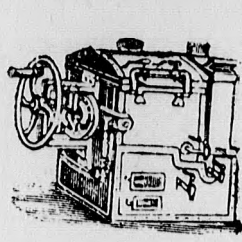
**Neue Unternehmungen.** In Budapest, VII., Dembinszky-utca 10 wurde unter der Firma *Vas és Társa* eine neue Metallgiesserei und Metallwaarenfabrik errichtet. — Unter der Firma *Hazai kőolajipar rt.* (Vaterländische Mineralöl-Industrie A. G.) wurde in Budapest mit 800,000 Kronen Aktienkapital ein neues Unternehmen gegründet. — In Budapest, VIII., Kalvária-utca 17 wurde von Herrn *Georg Légrády* eine neue Werkzeugfabrik errichtet. — Unter der Firma *Vad és Takács* wurde in Budapest, VII., Damjanich-utca 30 eine Agentur für technische Artikel kreirt. — Behufs Ankaufs und Verwerthung der elektrischen Patente der Firma *Ganz & Co.* wurde in Budapest unter der Firma *Patent A. G.* ein neues Unternehmen mit 500,000 Kronen Aktienkapital ins Leben gerufen. — Herr Ingenieur *Hugo Wagner* hat in Budapest, V., Arany János 9 ein technisches Bureau errichtet, welches sich mit der Anlage von Rohrleitungen und Zentralheizungen nach amerikanischem System beschäftigt. Herr Ingenieur *Wagner* hatte durch seine langjährige Wirksamkeit in Amerika Gelegenheit das amerikanische System bei Zentralheizungen an Ort und Stelle zu studiren. — In Budapest, VI., Teréz-körút wurde unter der Firma *Böhm Alajos és Társa* eine neue technische Agentur errichtet, welche die Vertretung der Aktiengesellschaft „Ferrum“ in Kattowitz übernommen hat. — In Pozsony wurde unter der Firma *Wenzel & Co.* eine neue Feilenhauerei errichtet. — Unter der Firma *Bühler & Drössler* wurde in Budapest ein neues Unternehmen behufs Fabrikation von Ziegeleimaschinen gegründet. Der Firma gehören an, die landwirthschaftliche Maschinenfabrik *Karl Drössler* in Budapest und die Firma *Adolf Bühler* in Uzwył (Schweiz). — In Lugos wurde von den Herren *Alex. und Moritz Kovács* und Ing. *Adolf Polgár* eine Cementfabrik errichtet. — In Gyulafehérvár hat Herr *Emanuel Mandel* eine Maschinenfabrik gegründet. — Die Holzirma *Donath & Haas* in Nagyszeben errichtet auf dortigem Platze eine Dampfsäge — In Debreczen wird von Herrn *Ludwig Bozsy* eine Bonbonfabrik mit Dampftrieb errichtet.

**Firmaveränderungen.** Bei der Motorenfirma *Sziklai és Társa* in Budapest, V., Báró Aczél utca ist Herr *Philipp Nobel* als Theilhaber beigetreten. — Bei der Eisenagentur *Vámos Béla* in Budapest sind 2 neue Commanditäre beigetreten und lautet nunmehr die Firma *Vámos Béla és Társa*; die neu gegründete Firma wird sich dem Handel mit Eisenwaaren auf eigene Rechnung widmen, während die bisher bestandene Agentur auch fernerhin im alleinigen Besitz des Herrn *Vámos Béla* verbleibt. — Bei der Firma „Naxos“ Schmirgelwaarenfabriks A. G. in Budapest, VI., Szabolcs-utca wurde Herr *Hugo Fleischberger* mit der Leitung des Unternehmens betraut. Wie es heisst soll derselbe sich mit der Absicht tragen neue Reformen einzuführen, was bei diesem Unternehmen sehr wünschenswerth wäre. — Die Csermelyvölgyer Eisenwaarenfabrik *Class Nándor* in Kassa ist in den Besitz der Firma *Lukász, Azbey & Michnik* übergegangen.

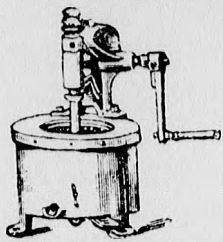
### Wäscherei-Maschinenfabrik J. KRAUSS & Co.

WIEN, XVIII/1, Währingergürtel Nr. 53.

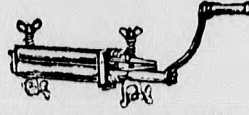
Grösste Fabrik dieser Branche. — Einrichtung kompletter Wäschereien und Putzereien mit Dampf- und Handbetrieb für Bäder, Kasernen, Spitäler, Hotels, Kur-, Gast-, Armen- und Waisenhäuser, Wäschefabriken, Irrenanstalten, Haushaltungen etc.



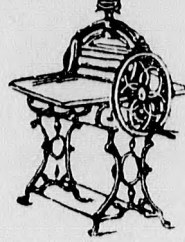
Dampfwaschmaschine bestes System von K 56—4000



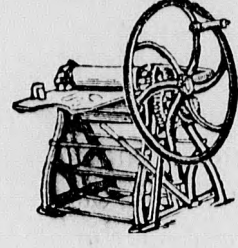
Zentrifugen (Trockenm.) geräuschl., f. Hand- u. Kraftbetrieb, von 200 K. aufw.



Wringmaschinen (Wäscheauswinder) alle Grössen von K 26 an.



Wäscherollen beste Konstruktion. 36 K u. höher.



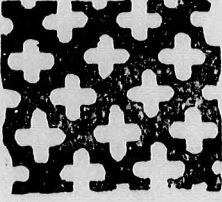
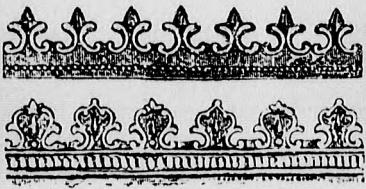
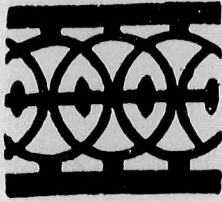
Bügel- u. Glanzmasch. für alle Zwecke von K. 50 aufw.

Beste und solide Ausführung!

Illustr. Preiscurante gratis u. franco.

### JOHANN WINDBERGER

METALLWAAREN-FABRIK WIEN, VII., Richtergasse 3.



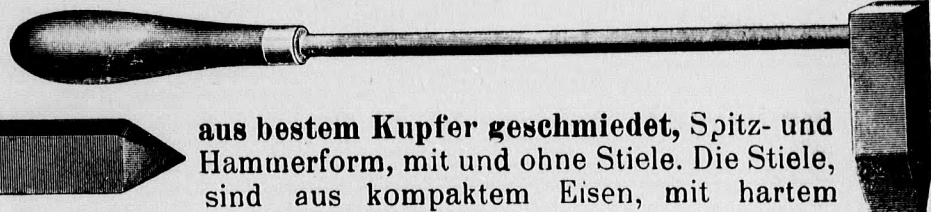
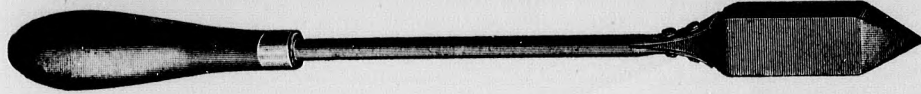
Wein-, Obst-, Garten- u. Glashausspritzen. Perforierte Bleche. Reibbleche. Gepresste Dessins. Metallguss- und Blechschrauben. Gallerien für Möbel.



Preiscurante gratis und franco.

GEGRÜNDET IM JAHRE 1835

### Löthkolben



aus bestem Kupfer geschmiedet, Spitz- und Hammerform, mit und ohne Stiele. Die Stiele, sind aus kompaktem Eisen, mit hartem

poliertem Holzheft, durchgenietet. — Billigste Preise.

Kupfer-, Messing-, Tombak-, Neusilber-, Nickel-, Bronze-Bleche und Drähte. Telephon 1008. Widerstandsdrähte für Rheostate. Telephon 1008.

F. A. LANGE, Wien, VII<sup>2</sup>/<sub>2</sub>, Westbahnstrasse Nr. 5.

### MATTONI'S ELISABETH SALZBAD

Beginn der Saison am 22. April.

Von glänzendem Erfolg bei

### Frauenkrankheiten und Unterleibsleiden.

Ordinirender Badearzt Dr. POLGÁREMIL.

Gesunde Lage, billige Wohnungen, gute Restauration.

Elektrische Strassenbahn-Verbindung mit der Hauptstadt

**JULIUS POPPER**  
Wien, I<sup>1</sup>/<sub>1</sub>, Kumpfgasse 7.  
Abth. B.

Werkzeugmaschinen,  
Blechbearbeitungsmaschinen,  
Schmirgelschleifmaschinen,  
und Räder,  
Sandstrahlgebläse,  
Abth. A.  
Papierverarbeitungsmaschinen.

### Gratis und franco bekommt

Jeder ein Manipulations-Büchlein, wodurch wer immer in der Lage ist die

### feinsten Liqueure und Rum

auf kaltem Wege ohne jedwede Vorrichtung selbst in kleinsten Mengen von meinen renommirten aromatischen Essenzen herzustellen.

**A. WATTERICH,** Budapest, Gegründet VII., Dohány-nteza 5. 1869.

Prämiirt mit 8 Medaillen und zahlreichen Anerkennungs-Diplomen.

### Hotel Belvedere Wien III.

Gürtel 27. am Staatsbahnhof, Südbahnhof, Park, Teiche Insel. 200 Zimmer v. 2 K. aufw.

Transenalquartiere für k. u. k. Offiziere.

200 separierte Zimmer von 2 Kronen aufwärts (elektr. Licht und Service inbegriffen). SPECIALHAUS für grössere Bequartierungen jeden Genres, auch unmöblierte Zimmer.

Hotelportier am Staatsbahnhof und Südbahnhof anwesend, besorgt Gepäck etc. Wagen wird erspart.

AUSWANDERERHEIM III., Trubelgasse 8, seit circa 10 Jahren für Auswanderer der 6 grössten Schiffslinien.

(Betten von 60 Heller bis 2 Kronen).

Bei Geschäftsanknüpfungen mit den hier inserirenden Firmen bitten auf unser Blatt gest. Bezug nehmen zu wollen.

**Neue Vertretungen.** Die Eisenagentur *Bazala Gyula és Társa* in Budapest, IX., Üllői-ut 4 hat die Vertretung der Firma *Christian Schoder* in Vandaus (Tirol) für Gemüse- und Obstbearbeitungsmaschinen und der Firma *Josef Podolnik jun.* in Hohenbruck (Böhmen) für Sicherheitsschlösser übernommen. — Die Firma *Missik Gyula és Társa* in Budapest, IX., Ferencz-körut 17 hat die Vertretung der *Société Anonyme Comp. Centrale de Construction Haine St Pierre Belgique* übernommen. — Die Firma *Alfred Schul* technische Agentur in Budapest, VI., Szobi-utca 4 hat die Vertretung der Firma *G. Tönnies* in Laibach für Holzbearbeitungsmaschinen und der Firma *Rice & Co. Ltd.* Leed. (England) für Hand-Nietmaschinen übernommen.

**Lokalveränderung.** Die Metallgiesserei *Szwoboda Neuhaus & Co.* wurde durch den Ankauf der Tremel-schen Metallgiesserei in Buda vergrößert und nach dem Hause VI., Dessewffy-utca 34 verlegt.

**Neue Geschäftszweige.** Die hiesige Firma *Kunetz & Schwarz* hat die Erzeugung von ganz kleinen Parallel-Schraubstöcken für Feinmechaniker und Uhrmacher als neuen Fabrikationszweig aufgenommen. — Die Firma *Vas Géza és fia* in Budapest, VI., Gyár-utca 12 hat eine neue Abtheilung für Automobilbedarf errichtet.

---

**Unsere vorliegende Nummer ist 16 Seiten stark.**

---

### Fragekasten.

In dieser Rubrik publiciren wir gratis die von unseren Lesern eingelaufenen Anfragen. Die Beantwortung erfolgt seitens der Redaktion brieflich und vollkommen unentgeltlich. Die Namen der Fragesteller werden nicht bekannt gegeben.

Anfrage Nr. 341. Wer erzeugt Präzisions-Zahn-räder?

Anfrage Nr. 342. Wer liefert Rohhaut-Räder!

Anfrage Nr. 343. Wer baut elektrische Schweiss-Maschinen?

### Vermischte Nachrichten

Anlässlich der Vermählung unseres Redakteurs sind uns von zahlreichen Freunden und Gönnern Gratulationen zugekommen. Nachdem es uns nicht möglich ist dieselben einzeln zu beantworten, sprechen wir auf diesem Wege unseren herzlichsten Dank aus.

**Ganz'sche Elektrizitäts-Aktiengesellschaft.** Am 26. v. M. fand in den Lokalitäten der Ungarischen Allgemeinen Kreditbank unter Vorsitz des Magnatenhaus-Mitgliedes Sigmund Kornfeld die konstituierende Generalversammlung der Ganz'schen Elektrizitäts-Aktiengesellschaft statt. Das Aktienkapital der Gesellschaft, welche bekanntlich berufen ist, die elektrische Abtheilung der Firma Ganz & Comp. Eisengiesserei- und Maschinenfabriks-Aktiengesellschaft zu übernehmen, beträgt acht Millionen Kronen. In der Direktion wurden gewählt: Emil v. Asbóth, Felix Deutsch, Julius Deutsch

Gustav Gerhardt, Julius v. Gulner, Graf Béla Hadik, Baron Johann Harkányi, Paul Jordan, Gustav Kögler, Sigmund Kornfeld, Hugo v. Root, Rudolf Paul-Schiff, Dr. Ludwig Schüller und Dr. Moritz Stiller, Mitglieder des Aufsichtsrathes wurden: Koloman Ervin, Ludwig Mitterdorfer, Georg Schöpflin und Klaudius Sebesta.

**Neue Fabriken.** In Budapest V., Váci-ut 4 wurde unter der Firma *Zamborsky és Társa* ein neues Unternehmen zur Erzeugung von fahrbaren Holzverkleinerungsmaschinen errichtet. — Herr Ing. *Giovani Rubinich* hat in Fiume eine Konstruktionswerkstätte gegründet. — Die Firma *Aron és Társa* hat in Budapest, IX., Rákos-utca 6 eine Zangen-Fabrik errichtet. — In Záhgráb wurde eine Unternehmung unter der Firma *Erste kroatische Briquettefabrik A. G.* gegründet. — Die Budapester Firma *Propper Samu* errichtet in Kispest eine Weberei — In Nagymihály errichtet *Graf Sztáray* eine Papierfabrik. — Unter der Firma *Kézdivásárhelyer Stärkefabrik A. G.* wurde in Kézdivásárhely ein neues Unternehmen gegründet. — Zwei grosse Wiener Firmen beabsichtigen in Budapest, eine grosse Werkzeugfabrik zu errichten; ebenso beabsichtigt eine Budapester Firma hier eine bis jetzt im ganzen Lande alleinstehende grosse Fabrik zur Erzeugung von Bohrern zu errichten. — In Karczag wird eine Ziegelei, in Szék eine Fabrik zur Erzeugung von Plafond-Stukkatur-Rohrgewerbe, in Pápa eine Pfeifenfabrik erbaut. In Eperjes hegt man die Idee, zwei grosse Ziegeleien zu errichten. — Die „Agraria“ Aktiengesellschaft beabsichtigt eine Fabrik für landwirthschaftliche Geräte zu errichten, in welcher in erster Reihe einige Sorten neu patentierte Geräte erzeugt werden sollen. — Das Executiv-comité des Landesindustrierathes hielt dieser Tage eine Sitzung, an welcher auch Ministerpräsident Dr. Wekerle und Handelsminister Kossuth theilnahmen. Es wurde mit staatlicher Unterstützung die Gründung einer Bleiweissfabrik so wie einer Posamenterie- und Fezfabrik beschlossen.

„**Szandrik**“ Erste Ungarische Silber- und Metallwaarenfabriks-A.-G. Am 30. v. M. fand in den Lokalitäten der Ungarischen Landes-Zentralsparcassa die konstituierende Generalversammlung der „Sandrik“ Erste Ungarische Silber- und Metallwaarenfabriks-A.-G. statt. Das neue Unternehmen, welches über ein volleingezahltes Aktienkapital von einer Million Kronen verfügt, erwarb die in Alsó-Hámar (Komitat Bars) befindliche „Sandrik“ Silber- und Metallwaarenfabrik und wird dieselbe mit allen Mitteln der modernen Technik ausgerüstet in Betrieb halten und zur Fortentwicklung bringen.

**Von der ungarischen Gruppe der Mailänder Ausstellung.** Als eine der erfolgreichsten Attraktionen der Mailänder internationalen Ausstellung bewährt sich die Sektion für ungarisches Kunstgewerbe. Jüngst wurde ihr — wie man berichtet — von dem belgischen Handelsminister Francotte ein dreistündiger Besuch abgestattet; der Minister war in Begleitung des Leiters des gewerblichen Fachunterrichtes Sektionschefs Stevens und anderer belgischer Dignitäre erschienen und wurde von Professor Faragó, der den belgischen Herren noch von seiner hervorragenden Thätigkeit in der Lütticher Ausstellung her bekannt ist, über die Einzelheiten der ungarischen Exposition informirt. Von der Schönheit der Installation und der exponirten Gegenstände waren die fremden Gäste geradezu entzückt;

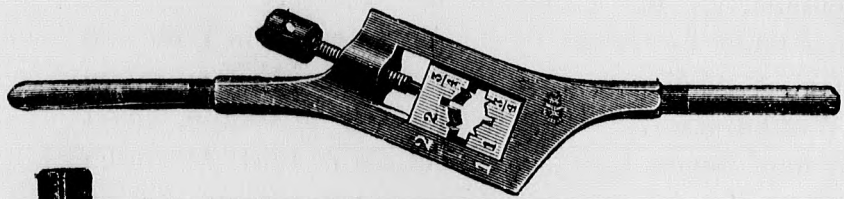
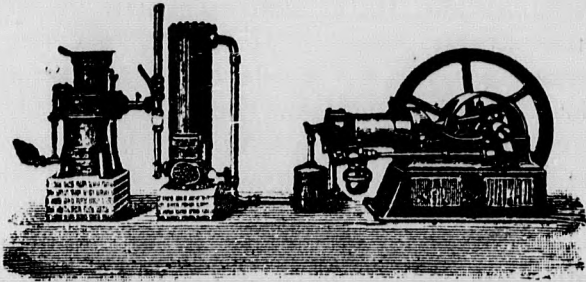
# LANGEN és WOLF

Budapest V., Váci-körút 59. sz.

Eredeti Otto-féle

## szivógázmotorok,

üzemköltség lőerő óránként körülbelül  
1½-3 fillér.



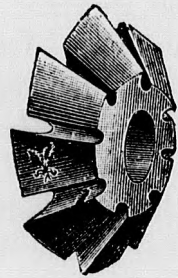
### WERKZEUG-FABRIK

## HEINRICH BINK

WIEN, XVI. Bez.,  
Panikengasse Nr. 34.

Preiskurant gratis und franko.

Telephon  
14.319.



LIEFERUNGEN, SUBMISSIONEN u. s. w. werden in Form von Original-Ausschnitten aus den bedeutendsten Tages- und Fachzeitschriften zu mässigstem Preis nachgewiesen durch das

### Internationale Correspondenz-Comptoir Nürnberg IX.

(Internationaler Adressen-Verlag).

Geitmackvolle, elegante und leicht ausführbare Colletten.

## WIENER MODE

mit der Unterhaltungsbeilage „Im Boudoir“ jährlich 24 reich illustrierte Seite mit 48 farbigen Modebildern, über 2800 Abbildungen, 24 Unterhaltungsbeilagen und 24 Schnittmusterbogen.

Vierteljährlich: K 3.30 = Mk. 2.80.

Gratisbeilagen:

„Die praktische Wiener Schneiderin“

und

„Wiener Kinder-Mode“

mit dem Beiblatt

„Für die Kinderstube“

sowie

„Schnittmusterbogen“.

Schnitte nach Maß. Als Begünstigung von besonderem Werte liefert die „Wiener Mode“ ihren Abonnentinnen Schnitte nach Maß für ihren eigenen Bedarf und den ihrer Familienangehörigen in beliebiger Anzahl lediglich gegen Ertrag der Spesen von 30 h = 30 Pf. unter Garantie für tauffolles Paffen. Die Anfertigung jedes Collettenstückes wird durch jede Dame leicht gemacht.

Abonnements nehmen alle Buchhandlungen und Postanfragen sowie der Verlag der „Wiener Mode“, Wien 6/2, Sumpendorferstraße 82, unter Beifügung des Abonnementsheftes entgegen.

## Magyar kir. államvasutak.

A vonatok indulása Budapest k. p. udvarról.  
Érvényes 1906 május hó 1-től.

Délrejt				Délután			
vonat-szám	óra	perc	hová	vonat-szám	óra	perc	hová
310	6:10	szv.	Hatvan	8	12:20	szv.	Szombathely, Wien
80	6:20	e	Nagy-Kanis, Triest	610	12:30	e	Arad, Tóvá, Pápa, Kiskőrös
10	6:40	e	Wien, Graz, Sopron	310	12:35	e	Hatvan, Szerencs
906	7:00	gyr.	Ujvidék, Zimony	820	12:39	e	Gödöllő
302	7:10	e	Rutka	304	12:40	e	Fehérgy. Arad, (Bukarest)
908	7:15	szv.	Belgrád, Brod (Gyulafehérvár)	602	12:45	gyr.	Stankovics, B.-Brod
604	7:25	gyr.	Nagyvárad, Pécs, Vinkovce	4	12:45	e	Wien, Paris
1302	7:35	e	Kassa, Lemberg, Maramarosziget	404	12:45	e	Kassa, Lemberg, Bicske
402	7:40	e	Fehérgy. Arad, Brassó	318	12:45	szv.	Hatvan
318	7:45	szv.	Gödöllő	504	12:45	gyr.	Kolozsvár, Tóvá, Szatmár-Németi
1002	8:00	gyr.	Torino, Róma, Pápa, Kiskőrös	510	12:45	szv.	Gödöllő
606	8:00	szv.	Arad, Brassó	1908	8:00	gyr.	Pécs, Eszék, Gyútkonyes
1008	8:10	e	Kassa, Csorba, Záhly, Fiume	1022	8:25	szv.	Rutka, Berlin
1000	8:15	e	Pécs, Brod	304	8:30	gyr.	B.-Brod, Belgrád, (Konstantinápoly)
408	8:20	e	Munkács, Maramarosziget	322	8:30	e	Pápa
8	8:20	gyr.	Wien, Graz, Sopron	308	8:35	szv.	Rutka, Berlin
84	8:30	szv.	Bicske	308	8:35	szv.	Hatvan
500	9:00	e	Maramarosziget, Stankovics	314	8:35	szv.	Kiskőrös
200	9:05	e	Rutka, Berlin	314	8:35	szv.	Záhly, Fiume, (Torino, Róma, Maramarosziget)
944	11:15	szv.	Kiskőrös	1004	6:50	szv.	Stankovics

A vonatok indulása Budapest ny. p. udvarról.  
Érvényes 1906 május hó 1-től.

Délrejt				Délután			
vonat-szám	óra	perc	hová	vonat-szám	óra	perc	hová
108	1:00	kelost.	Wien, Paris, Ostende, London	6704	12:05	szv.	Cegléd, Szolnok
140	6:45	szv.	Palota-Ujpest	166	12:15	e	Palota-Ujpest
122	6:50	e	Eszékujvár	128	12:25	e	Nagy-Maros
180	6:55	e	Gödöllő	108	12:40	e	Dorog
710	6:55	e	Szeged, Szolnok	158	1:10	e	Dunakeszi-Alag
608	6:40	e	Lajosmizse, Kecskemét	6114	2:05	szv.	Piliscsaba
102	6:45	e	Esztogom	150	1:15	e	Parkány-Nána
148	6:55	e	Zsolna, Berlin	160	1:20	e	Palota-Ujpest
104	8:00	e	Wien	704	2:25	gyr.	Bukarest, Házias
102	8:05	szv.	Dunakeszi-Alag, Temesvár, Kármán, Házias	130	2:30	szv.	Eszékujvár
712	8:30	e	Piliscsaba	190	2:30	szv.	Esztogom
134	8:50	e	Vác, N.-Maros	110	1:10	e	Esztogom
6104	9:05	e	Piliscsaba	720	2:45	szv.	Lajosmizse, (Kecskemét)
116	9:20	e	Wien, Berlin	6510	2:50	szv.	Bukarest, Házias
154	9:35	e	Palota-Ujpest	106	2:00	gyr.	Wien, Paris
708	9:40	gyr.	Bukarest, Házias	170	2:10	szv.	Palota-Ujpest
166	11:35	szv.	Palota-Ujpest	102	1:15	e	Nagy-Maros
136	11:35	szv.	Nagy-Maros	102	1:25	e	Szeged
6508	11:40	szv.	Kecskemét	6504	2:25	szv.	Lajosmizse, (Kecskemét)

A vonatok érkezése Budapest k. p. udvarra.  
Érvényes 1906 május hó 1-től.

Délrejt				Délután			
vonat-szám	óra	perc	honnan	vonat-szám	óra	perc	honnan
618	5:00	szv.	Maria-Radna, Arad, Nagyvárad, Debrecen	310	12:10	szv.	Gödöllő
327	5:20	szv.	Berlin, Rutka, Stankovics	609	12:25	e	Tóvá, Arad, (Pápa, Kiskőrös)
1707	5:45	szv.	Maramarosziget, Belgrád, B.-Brod	301	12:40	gyr.	Berlin, Rutka, Stankovics
909	5:45	e	Brassó, Arad	7	12:45	szv.	Szombathely
607	6:10	e	Bicske, Gyútkonyes	903	1:05	gyr.	Konstantinápoly, (Belgrád, B.-Brod, Bukarest)
19	6:15	e	Maramarosziget	401	1:10	e	Arad, (Bukarest)
405	6:35	e	Wien, Triest	1	1:15	e	London, Pápa, Wien
41	6:40	e	Csorbakö, Kassa	503	1:50	e	Tóvá, Kolozsvár, Szatmár-Németi
1503	7:10	szv.	Gödöllő	1301	5:10	e	Gödöllő
913	7:10	e	Kiskőrös	313	5:10	szv.	Hatvan, Szerencs
507	7:20	e	Brassó, Kolozsvár	301	5:40	e	Gödöllő
1307	7:25	e	Graz, Fehérgy. Arad	18	6:35	e	Cy
309	7:30	e	Hatvan	505	6:40	e	Brassó, Kolozsvár, Stankovics
601	7:50	gyr.	Bukarest, Brantó	907	6:55	e	Maramarosziget, Belgrád, Brod
1021	7:50	szv.	Pápa, Adony, Buzsáczabolcs	800	7:00	e	Berlin, Rutka, Szerencs
1005	8:10	szv.	Fiume, Záhly, Brod, Vác	605	7:20	szv.	Wien, Graz
1009	8:15	e	Csorbakö, Kassa	823	7:50	e	Gödöllő
311	8:45	e	Hatvan	8	7:10	gyr.	Wien, Graz
1003	8:50	gyr.	Torino, Róma, Fiume, Záhly	1007	7:55	e	Fiume, Záhly, Brod, Pécs
13	9:10	szv.	Qy	407	8:10	e	Maramarosziget
807	9:15	e	Berlin, Rutka	21	8:45	e	Bicske
911	9:20	e	Szabadka	1507	8:50	e	Csorbakö, Kassa
87	10:15	e	Triest, Nagy-Kanis	1001	9:05	gyr.	Fiume, Záhly, Vinkovce, Pécs

A vonatok érkezése Budapest ny. p. udvarra.  
Érvényes 1906 május hó 1-től.

Délrejt				Délután			
vonat-szám	óra	perc	honnan	vonat-szám	óra	perc	honnan
701	12:50	kelost.	Konstantinápoly, Bukarest	185	12:05	szv.	Palota-Ujpest
141	1:15	szv.	Palota-Ujpest	703	1:15	gyr.	Bukarest, Házias
143	5:35	e	Dunakeszi-Alag	130	1:20	szv.	Vác, N.-Maros
711	6:45	e	Cegléd	103	1:30	szv.	Házias, Wien
6701	6:15	e	Szolnok, Cegléd	6509	1:50	szv.	Lajosmizse
146	6:25	e	Palota-Ujpest	107	1:55	szv.	Dunakeszi-Alag
407	6:35	e	Berlin, Zsolna	109	2:05	szv.	Palota-Ujpest
3203	6:55	e	Lajosmizse	127	2:10	szv.	Nagy-Maros
617	7:05	szv.	Parkány-Nána	102	2:15	szv.	Bukarest, Házias
709	7:15	szv.	Bukarest, Házias	169	2:15	szv.	Palota-Ujpest
107	7:25	e	Dorog	6708	2:15	szv.	Szolnok, Cegléd
147	7:35	e	Palota-Ujpest	1108	2:20	e	Esztogom
117	7:45	e	Paris, Wien	101	2:25	szv.	Berlin, Zsolna
149	8:00	e	Gödöllő	132	2:30	e	Nagy-Maros
181	8:10	e	Nagy-Maros	116	2:35	e	Wien, Berlin
607	8:15	szv.	Kecskemét	707	2:39	gyr.	Bukarest, Házias
607	8:15	szv.	Lajosmizse	108	2:40	szv.	Palota-Ujpest
713	8:25	szv.	Kiskunfélegyháza	711	2:40	szv.	Wien
101	8:35	e	Esztogom	137	2:50	szv.	Nagy-Maros
123	8:45	e	Parkány-Nána	109	2:50	szv.	Palota-Ujpest
151	9:10	e	Dunakeszi-Alag	105	2:50	szv.	Palota-Ujpest
1403	9:25	gyr.	Pápa	6501	2:55	e	Parkány-Nána
163	10:20	szv.	Palota-Ujpest	107	2:55	gyr.	Kecskemét
119	10:50	e	Eszékujvár	108	2:55	szv.	Esztogom
218	10:55	e	Szeged	105	3:05	szv.	Berlin, Zsolna

Bei Geschäftsanknüpfungen mit den hier inserirenden Firmen bitten auf unser Blatt gefl. Bezug nehmen zu wollen.

Minister Francotte richtete beim Verlassen der Gruppe an deren Leiter die Bitte, seine wärmste Anerkennung dem Staatssekretär Szterény für den grossen Erfolg und insbesondere für die musterhafte, moderne Organisation der ausstellenden Gewerbeschulen zu verdolmetschen. Nicht geringer als der moralische ist auch der materielle Erfolg der kunstgewerblichen Sektion. An dem Ankauf der ausgestellten Gegenstände beteiligen sich hervorragend die Mailänder Aristokratie und die fremdländischen Reisenden. Jüngst wurden für das Museum des Berner Kantons 26 Gegenstände um mehrere Tausend Kronen erstanden, darunter: acht Zsolnay'sche Vasen, Stickereien des Pozsonyer Isaballa-Instituts, Möbel der Arader, Kolozsvärer und Szegeder, Lederarbeiten der Kassaer und Geschirre der Ungvárer Fachschule. Auch steht das Museum in Verhandlung bezüglich mehrerer werthvoller Bronzegegenstände, von welchen ein Theil im Budapester Technologischen Gewerbemuseum hergestellt wurde.

**Erhöhung der Preise für technische Gummiwaaren.** Die kartellirten österreichisch-ungarischen Fabrikanten von technischen Gummiwaaren beschlossen, unter Hinweis auf die neuerliche Preissteigerung des Rohgummi die Preise ihrer Fabrikate um 5 Prozent zu erhöhen.

**Erhöhung der Chinasilberpreise.** Sämmtliche massgebenden Chinasilberfabrikanten Deutschlands und Österreichs, 25 an der Zahl, haben die Preise ihrer Fabrikate um fünf Prozent erhöht. Die letzte Preiserhöhung ebenfalls um fünf Prozent, hat am 1. Januar d. J. stattgefunden. Diese Massnahme wird mit der Steigerung der Arbeitslöhne und der Rohmaterialpreise begründet.

**Reichenberger Ausstellung.** Bei der heurigen deutsch-böhmischen Landesausstellung in Reichenberg hat sich auch die in Fachkreisen bestbekannte Wiener Maschinenfabrik und Eisengiesserei Josef Anger & Söhne in hervorragender Weise beteiligt und können mit Fug und Recht deren exponierte Buchdruck- und Buchbindermaschinen, welche in der Maschinenhalle von den Ausstellungsbesuchern bewundert, zu den interessantesten Objekten gerechnet werden. Die Firma Anger & Söhne hat auch diesmal ihre zur Schau gestellten Maschinen und Pressen sehr geschmackvoll und übersichtlich arrangiert, was jedem der Interessenten bei der Besichtigung besonders zu statten kommt; dieselben bestehen aus: Eine grössere, verbesserte Buchdruck-Schnellpresse für feine Arbeiten und schnellen Gang, mit Kugellager, welche zum Betriebe nur  $\frac{1}{2}$  HP. benötigt; zwei amerikanische Schnelldruckpressen mit Kugellagern, Doppelfarbwerk und Fingerschutz versehen; eine Kopfdruckpresse eigener Konstruktion, für Geschäftsbücher-Fabrikation; eine grössere Papierschneidemaschine mit Schmalschneider; zwei Musterschneidemaschinen mit besonderem verstellbarem Verschub, für alle Grössen von Tuch- und Stoffmustern; Perforiermaschinen mit Schmalperforierung; Präge- und Vergolddrucken mit verstellbarem Hub; Ausstanz- und Eckenstoss-Maschinen mit Doppel-Lochapparat; Glätt- und Packpressen so wie auch Pappscheeren verschiedener, vorzüglicher Konstruktion. Sämmtliche Maschinen sind solidester Bauart, haben vielfache Verbesserungen in der Konstruktion erfahren und finden in Fachkreisen darin ihre vollste Anerkennung bestätigt, indem der Firma Josef Anger & Söhne bereits vielfache Bestellungen zur prompten Lieferung gemacht wurden.

## ◁ Volkswirtschaftliche Mittheilungen. ▷

### Konversion der 3-prozentigen Hypothekenlose.

Vom 9. bis incl. 22. ds. fanden die Anmeldungen auf die Konversion der 3-prozentigen Prämienobligationen der Ungarischen Hypothekenbank und am 20., 21. und 22. ds. die Subscription auf die an Stelle der nicht konvertierten alten Lose zu emittierenden neuen Lose statt. Sowohl die Anmeldungen auf die Konversion als auch die Zeichnungen auf die neuen Lose sind sehr bedeutend, da das Publikum die grössere Gewinnchance höher bewerthet als den Zinsentgang. Während man nach dem alten Plan zusammen auf 1570 Gewinne im Werthe von 7.867,500 Kronen spielen konnte, spielt nach dem neuen Plan, wer nicht konvertiert aber doch ein neues Los kauft, auf 23,768 Gewinne im Werthe von 44.685,200 Kronen, jene aber, die konvertiert haben, erhalten mit dem Tauschlos die Anwartschaft auf 25,338 Gewinne im Werthe von 52.522,700 Kronen. Ein erhöhter Anreiz für die Spiellust wird durch die ungewöhnlich hohen Treffer gegeben. Es gibt 10 Gewinne mit je 1 Million Kronen, 9 Treffer mit je einer halben Million Kronen, 7 Treffer mit je 400,000 Kronen, 9 Treffer mit je 300,000 Kronen, 7 Treffer mit je 250,000 Kronen, 16 Treffer mit je 200,000 Kronen, 29 Treffer mit je 15,000 Kronen, 82 Treffer mit je 100,000 Kronen usw. Von 1907 ab gelangen die Lose mit einer ständigen Prämie von 40 Prozent, also mit 140 Kronen, zur Amortisation.

**Mineralölraffinerie A. G. Budapest.** Die Mineralölraffinerie A. G. wird der am 28. ds. stattfindenden Generalversammlung die Vertheilung einer Dividende von 24 Kronen pr. Aktie d. i. 12% des Aktienkapitals empfehlen.

**Wiener Bank-Verein.** Aus Wien wird berichtet: In der am 13. ds. stattgefundenen ausserordentlichen Generalversammlung des Wiener Bank-Vereins wurde der Antrag des Administrationsrathes wegen Beschlussfassung über die Erhöhung des Aktienkapitals um dreissig Millionen Kronen und über die darauf bezughabenden Statutenänderungen einstimmig und ohne Debatte angenommen. Der bezügliche Antrag lautet: Die Generalversammlung wolle auf Grund des § 8 der Statuten beschliessen: Das gesellschaftliche Aktienkapital von 100 Millionen Kronen wird um 30 Millionen Kronen auf den Betrag von 130 Millionen Kronen durch Ausgabe von 75,000 Stück neuer, auf den Überbringer lautenden baar und voll eingezahlten Aktien zu je 400 Kronen, welche vom 1. Jänner 1906 an dem gesellschaftlichen Erträgnisse partizipiren, erhöht. Mit der Durchführung der Kapitalvermehrung zu einem noch zu bestimmenden Zeitpunkt wird der Administrationsrath betraut.

## • Fachliteratur. •

**Verlag Otto Lippmann, Dresden.** Von diesem rührigen technischen Verlag liegen uns 3 Bücherausgaben vor u. zw. *Das Skizzieren im Bureau und in der Werkstätte* (Preis 1 Mark). *Flächen-, Körper- und Gewichtsberechnungen bei der Kostenberechnung* (II. Auflage Preis Mark 2.20) und *Normen für Darstellung der Materialien auf technischen Zeichnungen und deren Vielfältigungen* (Preis 40 Pf.). Wir empfehlen diese Fachwerke der Beachtung aller Interessenten.

# GANZ és TÁRSA

vasöntő és gépgyár részv.-társ.

Városi iroda; **BUDAPEST** Gyárak  
**BUDAPEST**, **LEOBERSDORF** Budapesten:  
 VI., Ferencziek-tere 2 sz. **RATIBOR** II., Lövház-u. 39.,  
 II., Ganz-utca  
 X., Kőbányai-ut 35.

**ELEKTROMOS VILÁGÍTÁSI ÉS ERŐÁTVITELI BERENDEZÉSEK.** Elektromos nagyvasutak, városi, bánya- és iparvasutak.

**TURBINÁK;** mindenféle rendszer szerint. Zsilipek és csővezetékek.

**MALOMBERENDEZÉSEK. HENGERSZÉKEK.**

**VASUTI KOCSIK.** Kocsialkatrészek. Korbuly- és Katona-Varga-csapágyak. Kéregöntésű vasuti kerekek és keresztetések. Forgókorongok, tolópadok és kitérők. Vasuti biztonsági berendezések.

**AUTÓMÓBIL-VASUTI KOCSIK.**

**DARUK ÉS EMELŐGÉPEK** kézi-, gőz-, petrol- és elektromos erővel való hajtásra.

**APRITÓGÉPEK. KÖZUZÓK, GÖLYÓMALKOK, DUGATTYUS ÉS CENTRIFUGALSZIVATTYUK** nagy emelőmagasságra.

**BÁNYAGÉPEK.** Compressorok. Ventilatorok. Felvonók.

**TRANSMISSZIÓK.** Vas-, aczél- és ércöntvények.

**FÜSTEMESZTŐ KÉSZÜLÉKEK.** Vízszűrők.

811



**EGGENBERGER SZILVESZTER**  
 KÖZMŰVES MESTER  
**SPECIALISTA**  
 TELEFON 57 38 sz. **BUDAPEST** VII. CARAF-TER 8 sz.

**Épít**  
**GYARKÉMÉNYEKET**  
 MINDEN ALAKBAN  
**KÖRKÉMENCZEKET**  
**KAZANBEFALAZÁSOKAT**  
**GÉPALAPOZÁSOKAT** és  
 SZABADALMAZOTT  
**FÜSTEMESZTŐ TŰZELÉSEKET**  
 GŐZKAZANOKHOZ  
**SAJAT SZERKEZETE SZERINT**  
**JUTANYOSAN JÓTALLÁS MELLETT**

**TERVEK és KÖLTSÉGVETÉSEK**  
 KIVÁNATRA.  
**FÜZILLO és CHAMOTTEANYAGOK**  
**RAKTÁRA**



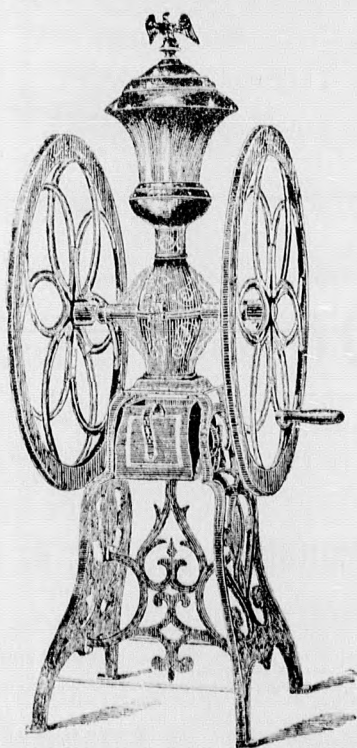
**Manometer**  
 für alle Zwecke  
 QUECKSILBERFEDER-  
 THERMOMETER  
 FERN-THERMOMETER  
 PYROMETER  
 ZÄHLWERKE  
 DIV. KONSTRUKTIONEN  
 ZUGMESSER  
 NUR VORZÜGLICHER QUALITÄT  
 BILLIGE PREISE  
**RUDOLF PATZER**  
 ARMATUREN-NIEDERLAGE  
 WIEN I. GETREIDEMARKT 2  
 REPRÄSENTANZ VON:  
**C.W. JULIUS BLANCKE & CO.**

**HIRMANN FERENC** rézöntöde és fém-  
 árugyár

Budapest, Csányi-utca 9

**Készít mindenféle** réz-, érc-, bronzöntvényeket minta  
 vagy rajz szerint.

## Amerikanische Kaffeemühlen



*besten und dauer-  
 haftesten*

*Konstruktion lie-  
 fert in 9 Größen  
 zu sehr billigen  
 Preisen*

*die Eisengiesserei  
 von*

**Josef Anger & Söhne**  
 Wien-Hernals, Hauptstr.

Bei Geschäftsanknüpfungen mit den hier inserirenden Firmen bitten auf unser Blatt gefl. Bezug nehmen zu wollen.

### Specialfabrik für Stopfbüchsen-Packungen

aller Systeme

**EDWIN COOPER** Stadlau b. Wien.

Bureaux: Wien, VIII/1., Langegasse Nr. 25.

Generalvertretung für Ungarn:

**KELL JENŐ**, Budapest, VI., Gyár-utca 48.

Export nach den verschiedensten Ländern  
des Continents.

Grösste Wiener Modelltischlerei mit Kraftbetrieb

**Eduard Feyt, Wien**

X., Laxenburgerstrasse  
No. 20.

# MODELLE

in je er

Dimension unter

Garantie absoluter, einwand-

freier Ausführung und nur Präzisionsarbeit.

**Kürzeste Lieferzeit.**

## Vertretungen.

## Gesucht: Ingenieur

als Vertreter, sehr thätig, regelmässig die Fabriken Österreich-Ungarns besuchend, für patentirte Maschinen, welche in sämtlichen Fabriken angewandt werden und welche im Auslande grosse Verbreitung gefunden haben, Offerte mit Referenzen und Auskünften an **D. 49999**.  
**John F. Jones & Co. 91 bis Fbg. Montmartre, Paris.**

VERTRETER für landwirthschaftliche Maschinen, der Lager halten kann, wird für Ungarn gesucht.  
Offerte unter „Agil“ an die Expedition.

VERTRETUNGEN von technischen Artikeln werden für Ungarn von einer in Fabriken best. bekannten Person, die auch über Jahreskarte auf den Linien der ungarischen Staatsbahnen verfügt, gesucht.

Gefl. Offerte von erstklassigen Firmen werden unter „Konkurrenzfähig“ an die Administration erbeten

## PATENT-VERKEHR.

A 25919. számú

„*Villamos körhinta*“

cimü magyar szabadalom tulajdonosa szabadalmának értékesítése céljából magyar gyárosokkal összeköttetést keres, szabadalmát esetleg eladja vagy gyártási engedélyt ad.

Felvilágosítás nyerhető

**Kalmár J. mérnök**

hites szabadalmi ügyvivő irodájában

Budapest, VII., Kerepesi-ut 44.

Die Inhaberin des ungarischen Patentes Nr. **28062**.  
betreffend:

„*Gasgemischregler mit Gasgemisch befindlichen Schwimmer*“

wünscht zwecks Ausnutzung der Erfindung mit Interessenten in Verbindung zu treten.

Anfrage vermittelt:

Patentanwalt Dr. B. ALEXANDER KATZ,

in /Fa- Patent- und technisches Bureau Richard Lüders  
Görlitz. Berlin, S. W. 13.

Patentanwalt M. SCHMOLKA in Brunn  
Ferdinandsgasse 29

ertheilt Interessenten Auskunft über das ungarische  
Zusatzpatent

Nr. **28464** betreffend

„*Ventilsteuerung*“

so wie über die zugehörigen Patente Nr. 14932,  
Nr. 20087, Nr. 22578 und Nr. 23396.

Die Patentinhaberin wünscht das Ausführungsrecht dieser Patente an ungarische Fabriken abzugeben und ist eventuell geneigt, die Patente zu verkaufen oder Lizenzen zu ertheilen.

## BRÜNN-KÖNIGSFELDI GÉPGYÁR

Képviseelő mérnök: **Rácz A. Ferencz**

Budapest, VI., Podmaniczky-utca 57.

Szállit:

**Famegmunkáló-gépeket és fűrésztelep-berendezéseket,**

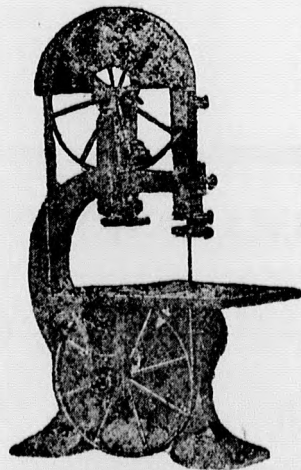
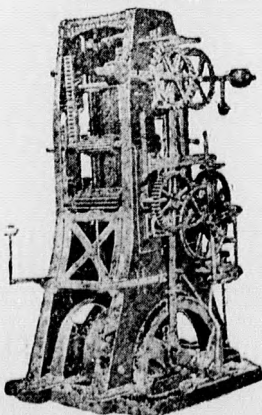
gyorsanjáró és eddig utól nem ért nagy vágási képességgel bíró

**TITAN-eresztfűrészekkel.**

Teljesen berendez továbbá **parkett-butor** stb. gyárat

Épit: **gőzgép- és kazánokat jéggyártó- és hűtő-gépeket.**

⇒ Ajánlattel és költségvetéssel díjmentesen szolgálunk. ⇐



Bei Geschäftsanknüpfungen mit den hier inserirenden Firmen bitten auf unser Blatt gefl. Bezug nehmen zu wollen.

Budapesti  
szivattyu-  
és gépgyár  
részvény-  
társaság



Budapester  
Pumpen- u.  
Maschinen-  
Fabriks  
Aktien-  
gesellschaft

← Budapest, VI., Váci-ut 69 →

erzeugt:

**Pumpen, Feuerspritzen,  
Dampfmaschinen,  
Reservoirs,  
Eisenkonstruktionen,  
Eisen- u. Metallgüsse etc.**

Metallhandlung  
**Michael Neurath**  
handelsgerichtlich beideter Schätzmeister  
**WIEN,**  
II/3, Grosse Schiffgasse Nr. 12.

Telephon 13516 und 18510.

Alte und rohe Metalle.  
Metallabfälle aller Art.  
Lager- und Weissmetalle.  
Bergwerks- und Hüttenprodukte.

**SZONTÁGH PÁL**  
Alapított 1835. **rézhangermű Csetneken.** Alapított 1835.  
Gyári raktár: **BUDAPEST, IX., Üllői-ut 19.** Telefon 56-40

**Szállit és állandóan tart raktáron:**

Vörösréz lemezek.	} sálak	Kemény forrasz, finom és közép.
Vörösréz lemezek, préselhetők.		Prágai forrasz, finom, közép és goromba.
Vörösréz lemezek, kem. peronospora.		Angol ón.
Vörösréz tárcsák.		Ólom.
Vörösréz rúd $\bigcirc$ , $\square$ , $\text{H}$		Vasfogláló karimák csavarral.
Mosóüst		Vasfülek mosóüstökre.
Pálinkaüst		Sárgaréz kütszár és szelepek.
Sisak		Sárgaréz vízmelegítő csapok csavarral és csavarnélkül 00-5-ig.
Kacsula		Vörösréz vont csövek.
Takaréktűzhelyüst		Sárgaréz vont csövek.
Kazánfenékek.	Sárgaréz csillárcsövek. $\bigcirc$ és $\square$ $\frac{1}{4}$ "-től $1\frac{1}{4}$ "-ig.	
Rézpor.	Rézműves fakalapácsok minden alakban.	
Vörösréz kalapácsok.	Turul háti szőlőpermetező.	
Vörösréz forrasztópákák, egyenes és kalapácsformájú.	Turul kézi permetező $\frac{7}{10}$ és 2 literes.	
Rézműves szegecsek 000-12-ig.	Filoxera szénkénegező.	
Vörösréz szegecsek 00-12-ig.		
Kovacsolt vörösréz szegek.		
Gyorsforrasz.		

Patent Turul szőlőpe metező 14 literes.

**SCHLICK-féle**  
vasöntöde és  
Gépgyár Részv.-Társaság.  
Gyár és irodák:  
**BUDAPEST, VI., Külső váci-ut 29-37. szám.**

==== Készítményei. ====

építési vasmunkák, istálló berendezési cikkek  
*vashidak* és *tetőszerkezetek*, vasöntvények,  
oszlopok, épület-bádogos munkák, fémdiszítmények, műemlékek, szobrok, *gőzgépek* és *kazánok*, utihengerek, *teljes körszivattyutelepek* berendezése, zsilipek, *átereszek*, felvonógépek, *tartányok*, csövek, „*Reform*“ *viztisztító készülék* (Popelka szabadalma). *Vasuti kocsik*:  
*teher- és személyszállításra.*

**Hengerelt és szögecselt vasgerendák.**

## Tüzálló aczél pánczél-rostok.

Thost-féle tüzhely  felszerelési gyár  
ezelőtt Otto Thost, Zwickau (Szászország) Részvénytársaság.

### Chemische Fabriken J. RICHARD ZSCHUNKE

WARNSDORF (Böhmen).

Centrale DRESDEN. ●—● Centrale DRESDEN

Ausschliessliche Fabrikation der bisher unerreichten selbstschmierenden

„Monopol“ u. „Metall-Bismarck-Bronce“

### Stopfbüchsen- Packungen.

Sie finden Anwendung für niederen und hohen Druck, für Kalt-, Warmwasser und Saftpumpen, für Eismaschinen und Kühlanlagen, so wie höchsten Druck und überhitzten Dampf und sind die besten, billigsten und haltbarsten Packungen u. äusserst ökonomisch im Gebrauch.

Höchste Auszeichnung dieser Branche:  
„Silberne Medaille“. Aussig 1903.

Moderne

### ✻ Holzbearbeitungsmaschinen ✻

für

Tischereien, Wagnereien, Sägewerke, Brennholz-Zerkleinerungs-Anlagen, Fassfabriken etc.

Spezialität:

**Automatische**

**Parketten-  
Maschinen**

neuester Konstruktion  
und höchster Leistung.

● Spezialmaschinen ●

für die

**Schuhleisten-**

und

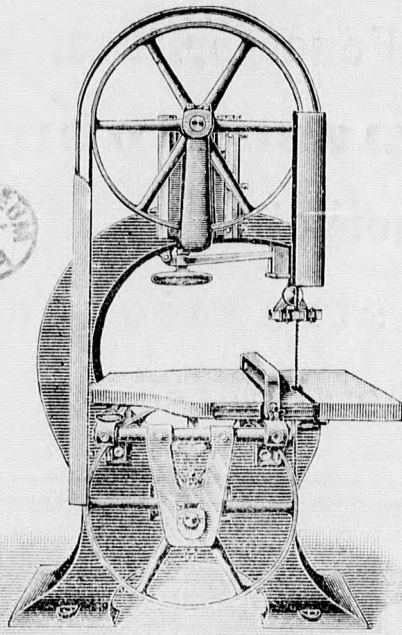
**Schuhabsatz-**

**Fabrikation.**

Patentirte **Kopier-  
maschinen** zur  
Erzeugung von Spei-  
chen, Hammer- und  
Hackenstielen etc.

Maschinenfabrik **MORITZ ZUCKERMANN's Wwe.**

WIEN, XVIII, Anastasius Grüngasse 22.



Universal Betriebs- und Gewerbemaschinenfabrik

### Kogler & Roszner Budapest, Váci-ut 26. szám.

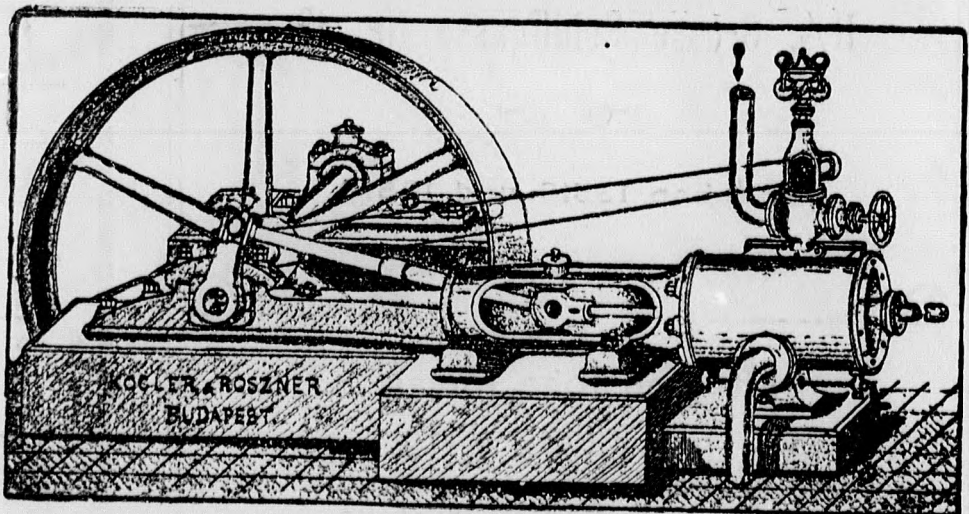
Erzeugen alle Gattungen Dampfmaschinen neuesten Systems mit und ohne Condensation von 6—200 Pferdekraft.

Von 6—100 Pferdekraft stets am Lager fertig.

Erzeugen ferner Transmissionen, Sellers Lager-Riemenscheiben und sämtliche Einrichtungen für Mühlen.

Pumpenanlagen in jeder Grösse, so wie auch transportable Feldbahnen sammt Wagen, Drehscheiben und allen hiezu gehörigen Artikeln.

Wir ertheilen auf fachgemässe Anfragen jede gewünschte Auskunft und Voranschläge.



Bei Geschäftsanknüpfungen mit den hier inserirenden Firmen bitten auf unser Blatt gest. Bezug nehmen zu wollen

Hauptstädtische Buchdruckerei, Rastriranstalt und Buchbinderei Actien-Gesellschaft, Budapest, VI., Podmaniczky-utca 39.